

# UNIMPRESA ROMANIA

UNIONE DELLE IMPRESE ITALIANE IN ROMANIA



## *Rassegna Stampa*

**23 Giugno 2008**

## ECONOMIA

*Business Standard, 20.06.2008*

### **Emisiile de CO2 scumpesc energia cu mai mult de 5%**

Termocentralele care functioneaza pe carbune vor genera o scumpire a electricitatii la consumatorul final cu mai mult de 5%, ca efect al depasirii de catre acestia a cotelor de emisii de dioxid de carbon.



Viorel Alicus, directorul general al departamentului de preturi si tarife din cadrul Autoritatii de reglementare in domeniul energiei, ANRE, a confirmat ieri, citat de Rompres, ca pretul reglementat al energiei electrice va creste cu mai mult de cinci la suta la 1 iulie, in principal, din cauza majorarii costurilor de productie, determinate de depasirea cotei de emisii de dioxid de carbon de catre unii producatori.

Scumpirea nu va depasi insa zece procente, a adaugat acesta.

“Deocamdata nu am luat o decizie privind procentul de majorare a pretului reglementat al energiei electrice, intrucat s-a creat un dezechilibru in sistem, prin faptul ca unii producatori depasesc cotele de emisii de dioxid de carbon, ceea ce duce la cresterea costurilor”, a explicat Alicus. Cresterea pretului energiei va fi generata, insa si de pretul mare la gazele naturale si la carbune, materii prime pentru producerea electricitatii in termocentrale. Cele trei complexuri energetice sunt printre primii producatori de electricitate care au anuntat ca nu se vor incadra, anul acesta, in cotele de emisii de dioxid de carbon si ca vor fi obligati sa cumpere, ceea ce va avea influenta in pretul final al electricitatii produse. Reprezentantii celor trei complexuri nu au putut fi contactati ieri, insa surse din piata de energie au declarat pentru Business Standard ca procentul de crestere solicitat de complexuri ar putea fi de 20%.

“Per total, din cauza emisiilor, pretul energiei produse de termocentrale nu ar trebui sa creasca cu mai mult de doi euro pe MWh, ceea ce inseamna o influenta de 2-3% in pretul final”, a declarat analistul independent Jean Constantinescu. Termocentralele acopera aproximativ 40% din cererea de electricitate la nivel national. Recent, reprezentanti ai complexurilor energetice au declarat pentru Business Standard ca principalii producatori de energie electrica, pe baza de carbune, din Romania, ar putea fi obligati sa plateasca intre 100 si 200 milioane de euro, anul acesta, pentru achizitia de certificate suplimentare de emisii de dioxid de carbon. Potrivit surselor citate, fondurile necesare pentru achizitia de drepturi suplimentare de emisii de dioxid de carbon reprezinta mai mult decat dublul profiturilor anuntate pentru 2007 de catre cele trei complexuri energetice: Turceni, Rovinari si Craiova.

Le centrali termiche a base di carbone genereranno un aumento del prezzo dell'elettricità al consumatore finale di oltre il 5%.

Viorel Alicus, direttore generale del dipartimento di prezzi e tariffe nel quadro dell'Autorita' di regolamentazione nel settore energetico (ANRE) ha dichirato: "Per ora non abbiamo preso una decisione riguardanti la percentuale di crescita del prezzo regolamentato dell'energia elettrica, perche' e' stato creato uno squilibrio nel sistema, causato dal fatto che alcuni produttori superano le quote di emissioni di CO2, e cio' porta all'aumento dei costi", ha spiegato Alicus. La crescita del prezzo dell'energia sara' generata anche dal prezzo alto del gas naturale e del carbone, le materie prime per la produzione dell'elettricità nelle centrali termiche.

I rappresentanti dei complessi energetici hanno dichiarato che i principali produttori di energia elettrica a base di carbone della Romania potrebbero essere obbligati a pagare tra 100 e 200 milioni di euro, quest'anno, per acquistare dei certificati supplementari di emissioni di CO2. I fondi necessari all'acquisizione dei diritti supplementari di emissioni di CO2 rappresentano piu' del doppio dei profitti annunciati per il 2007 dai tre complessi energetici: Turceni, Rovinari si Craiova.

*Business Standard, 20.06.2008*

## Romania, nr. 6 in lume in atragerea textilistilor

Romania se situeaza pe locul sase in lume, dupa Brazilia, China, India, Turcia si Chile, in topul celor mai atractive piete emergente pentru retailerii de confectioni, potrivit unui studiu al firmei de consultanta in management A.T. Kearney, unul dintre principalii jucatori de pe piata locala.

“Romania se pozitioneaza pe o pozitie foarte inalta in clasamentul intențiilor de investitii in general, in regiunea Europei de Est. Pentru retailul in confectioni, Romania este o piata extrem de atractiva in momentul de fata, din doua puncte de vedere - din perspectiva costurilor scazute cu forta de munca, dar si datorita nivelului ridicat al apetitului de consum”, a declarat pentru Business Standard Andrej Vizjak, managing director pentru Europa de Est al A.T. Kearney. Dintre tarile din regiune, doar Rusia se mai afla intre primele zece piete emergente interesante pentru companiile care desfac produse de imbracaminte. Studiul firmei de consultanta a luat in calcul mai multi indicatori, printre care perspectivele de crestere, volumul absolut al pietei si apetitul consumatorilor. In privinta potentialului de crestere, Romania inregistreaza cel mai bun scor in indexul A.T. Kearney dintre toate pietele emergente.

Brazilia este cea mai interesanta destinatie pentru retailerii de imbracaminte, datorita nivelului ridicat de importuri de confectioni, dar si pe fondul preferintei pentru ultima moda a locitorilor din aceasta tara. Piata confectioni din Brazilia, estimata in prezent la peste 24 mld. euro, este atractiva si datorita faptului ca peste 60% din populatie au sub 30 de ani, iar consumul mediu pentru haine este de 400 dolari anual, de sase ori mai mult decat aloca un chinez pe imbracaminte. In acelasi timp, brazilienii sunt cei mai dispuși sa contracteze credite de consum pentru a-si cumpara imbracaminte.

“Pozitia buna a Romaniei nu se datoreaza faptului ca suntem o piata foarte mare, ci mai ales a celui ca am inregistrat o dezvoltare accelerata. Sunt branduri care inca nu sunt la noi pe piata, iar cererea exista, de la lux pana la low price”, spune Ramona Stanciulescu, CEO al firmei Rafar, divizia de fashion a RTC. Potrivit acesteia, sunt si branduri care nu doresc inca intrarea pe piata locala de profil, pentru ca nu sunt inca pregatiti din punct de vedere logistic si prefera extinderea in Orient in acest moment. Printre numele importante intrate pe piata locala in ultima perioada se numara firmele Zara, cu toate brandurile din piata, M. Missouri, Next si Mandarina Duck.

---

La Romania occupa il sesto posto nel mondo nella classifica dei piu' attraenti mercati emergenti per i retailer di confezioni, in base ad uno studio dell'azienda di consulenza in management A.T.Kearney. I primi 5 posti sono occupati da Brasile, Cina, India, Turchia e Chile.

„La Romania occupa una posizione altissima nella classifica riguardante le intenzioni di investimenti nell'Europa Orientale. Per il retail di confezioni, la Romania rappresenta un mercato estremamente attraente, da due punti di vista – da un parte per i prezzi bassi della manodopera e dall'altra parte per il livello alto del desiderio di consumo”, ha dichiarato Andrej Vizjak, managing director di A.T. Kearney per l'Europa Orientale.

*Adevarul, 23.06.2008*

## **Finanțări pentru IMM din industrie**

Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare va finanța cu 40 milioane de euro proiecte pentru modernizarea întreprinderilor mici și mijlocii din industria românească. Fondurile vor fi accesibile prin intermediul Băncii Comerciale Române și BRD-Groupe Societe Generale. Suma este completată de 10,2 milioane de euro, reprezentând fonduri nerambursabile pentru asistență tehnică și stimulente, care provin de la Guvern și Comisia Europeană.

---

La Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo assegnerà 40 milioni di euro per i progetti per la modernizzazione delle piccole e medie imprese dell'industria romena. I fondi saranno accessibili attraverso la Banca Commerciale Romena e BRD-Groupe Societe Generale. A questa somma si aggiungono altri 10,2 milioni di euro, che rappresentano fondi non rimborsabili per l' assistenza tecnica e l'incentivo, che vengono erogati dal Governo e dalla Commissione Europea.

*Romania Libera, 23.06.2008*

## **9,2 miliarde euro – piata constructiilor din Romania**

- » Zona Europei Centrale va atrage in continuare investitii imobiliare datorita deficitului ridicat de locuinte noi.
- » Suprafata spatilor comerciale din Romania raportata la numarul de locuitori este printre cele mai mici din regiune.

Cu o valoare a pietei constructiilor de 9,2 miliarde euro inregistrata anul trecut, Romania se afla pe locul al treilea in Europa Centrala, dupa Polonia (35,3 miliarde euro) si Cehia (17,8 miliarde euro). Potrivit unui studiu al companiei de consultanta si audit Deloitte, in urma Romaniei se afla Ungaria (7,8 miliarde euro), Bulgaria (5,3 miliarde euro), Slovacia (4,6 miliarde euro) si Croatia (2,7 miliarde euro). Analistii de la Deloitte apreciaza ca Europa Centrala va continua sa fie o zona de interes pentru investitorii in imobiliare, aici inregistrandu-se un deficit mare de locuinte noi, mai ales in tari precum Polonia, Romania si Bulgaria.

### **Proiectele publice cresc piata constructiilor**

Piata locuintelor, cea a birourilor si cea a spatilor de retail vor oferi in continuare oportunitati de dezvoltare companiilor de constructii din regiunea Europei Centrale. De asemenea, implicarea in proiecte publice va fi un factor ce va determina cresterea segmentului de constructii din zona.

"Companiile de constructii care se focalizeaza pe segmentul rezidential vor continua sa beneficieze din deficitul de locuinte din zona, precum si din dezvoltarea pietei creditelor ipotecare. In Europa Centrala se inregistreaza un deficit mare de locuinte noi, mai ales in tari precum Polonia, Romania si Bulgaria. In regiune au fost dezvoltate foarte putine locuinte dupa 1989, cele mai multe apartamente dinainte de aceasta perioada avand o calitate inferioara", se arata in studiul Deloitte.

Radu Zilisteau, purtator de cuvant al Asociatiei Romane a Agentilor Imobiliare (ARAI), considera ca numarul locuintelor noi date in folosinta este inca mic: "In 2007, in Bucuresti au fost date in folosinta doar 1.000 de locuinte. Este foarte putin, daca raportam la cerere. Este evident ca pe aceasta piata se manifesta oarecum o lipsa a concurentei care, deocamdata, este la un nivel moderat. In plus, statisticele arata ca pe fiecare locuitor revin doar 14 metri patrati suprafata locuibila, mult sub nivelul altor tari din Uniunea Europeana".

### **Pretul locuintelor, la saturatie**

Cat priveste dezvoltarea pietei rezidentiale, autorii studiului apreciaza ca preturile locuintelor din noile tari membre UE au ajuns la niveluri relativ ridicate, conditiile in care investitorii străini care au achizitionat apartamente in Romania si Bulgaria ar putea sa-si indrepte atentia spre piete noi, cum ar fi Serbia, Moldova si Muntenegru.

"Daca ne raportam la valoarea pietei constructiilor, chiar daca studiile arata ca suntem pe locul trei, constatam, daca luam in considerare populatia, ca Romania nu a atins inca un potential bun. Cehia are o populatie de circa 4 ori mai mica decat Romania, insa valoarea pietei constructiilor din aceasta tara este dubla, ceea ce arata ca mai exista loc suficient de dezvoltare". O cerere ridicata, considera analistii Deloitte, se va inregistra in continuare si pe piata spatilor de birouri si comerciale, iar cresterea numarului de turisti in regiune va determina un avans al solicitarilor pe segmentul hotelier, se precizeaza in studiu. "Se constata un procent foarte redus al spatilor de birouri, de retail, hoteliere in multe state din Europa Centrala. De exemplu, in Romania, Bulgaria si Lituania, acesta este de 5% in capitale. In ceea ce priveste spatii de retail, nivelul la 1.000 de locuitori din zona este mult sub media europeana", se precizeaza in studiu.

Spatiile comerciale raportate la mia de locuitori in Romania se ridica la 25 de metri patrati, printre cele mai mici din regiune, iar in Polonia la 142 de metri patrati, in timp ce media UE este de 205 metri patrati.

---

Con un valore del mercato delle costruzioni di 9,2 miliardi di euro registrato l'anno scorso, la Romania occupa il terzo posto nell'Europa Centrale, dopo Polonia (35,3 miliardi di euro) e Repubblica Ceca (17,8 miliardi di euro). In base ad uno studio della compagnia di consulenza e audit Deloitte, i Paesi che seguono la Romania sono l'Ungheria (7,8 miliardi di euro), Bulgaria (5,3 miliardi di euro), Slovacchia (4,6 miliardi di euro) e Croazia (2,7 miliardi di euro). Gli analisti di Deloitte considerano che l'Europa Centrale continuera' ad essere una zona di interesse per gli investitori nel settore degli immobili, visto che si registra un deficit importante di abitazioni nuove, soprattutto nei paesi come la Polonia, la Romania e la Bulgaria.

"Anche se gli studi mostrano che siamo al terzo posto, se prendiamo in considerazione la popolazione, notiamo che la Romania non ha raggiunto ancora un potenziale buono. La Repubblica Ceca ha una popolazione circa quattro volte inferiore a quella della Romania, pero' il valore del mercato delle costruzioni di questo paese e' doppio e cio'dimostra che c'e ancora sufficiente spazio per sviluppo".

Stando allo stesso studio, un' alta richiesta verrà registrata anche sul mercato degli spazi per uffici e commerciali e la crescita del numero dei turisti determinerà un aumento delle richieste a livello degli alberghi,.

**Sette Giorni, 16.06.2008**



## **Formaggio bianco di Izvin per gli italiani d'America**

**Investimento di 5 milioni di euro della compagnia LactItalia, in un caseificio nei pressi di Timisoara**

*pubblicato nell' edizione 344 pagina 6 il 2008-06-16*

TIMISOARA - Un gruppo di imprenditori italiani di Milano e della Sardegna ha creato l'anno scorso una caseificio a Izvin, località situata a meno di 20 chilometri da Timisoara. Appartiene alla compagnia LactItalia, della Sardegna, la quale detiene un'altro caseificio anche in Italia. La LactItalia è l'unico caseificio del distretto di Timis ad avere le autorizzazioni di conformità con gli standard dell'Unione Europea. Gli assortimenti caseari che produce vengono esportati soprattutto negli Stati Uniti ed Italia. Per il mercato interno, il caseificio produce, tra l'altro, in assortimento speciale di mozzarella, più dura di quanto prevede la ricetta originale, perché, spiega il produttore, "i romeni sono abituati a sminuzzare la mozzarella nel tritacarne".

In Sardegna si ha una vera e propria tradizione della pastorizia, ed il formaggio tradizionale ivi prodotto è noto nel mondo. Il direttore del caseificio di Izvin, Mario Bassi, afferma che la ditta-madre ha un fatturato annuo di 60 milioni di euro e che è una delle più importanti sul mercato degli Stati Uniti per certe categorie di formaggi che distribuisce alle pizzerie delle città americane in cui vivono numerosi italiani.

Il caseificio di Izvin è stato aperto l'anno scorso grazie ad un investimento di 5 milioni di euro. "Contiamo in questo momento, 30 dipendenti. Nel 2007 - ha dichiarato il direttore Mario Bassi - abbiamo raccolto dal distretto 1 milione di litri di latte, e ci prefiggiamo per il corrente anno di raccoglierne altri 4 milioni di litri". I prodotti caseari di Izvin sono autorizzati in conformità con gli standard dell'Unione Europea, il che rende possibile la loro esportazione. "Siamo uno dei 34 operatori economici della Romania aventi autorizzazioni nel settore della casearia. Sui nostri prodotti destinati alla esportazione viene apposto il bollo ovale di conformità con gli standard dell'Unione Europea. L'anno scorso abbiamo esportato 220 tonnellate di formaggio negli Stati Uniti ed Italia".

La maggior parte della produzione va all'esportazione, ma gli italiani di Izvin ambiscono a conquistare pure il mercato romeno, per cui hanno dato loro prodotti, per test, a vari ristoranti e pizzerie di tutto il paese e così, parte di essi sono diventati loro clienti. "Tra i nostri clienti ci sono ristoranti e pizzerie di Timisoara, delle città vicine e persino di Bucarest. Da qui abbiamo potuto constatare come reagiscono i clienti e che miglioramenti potremo apportare ai nostri prodotti. Se fossimo entrati direttamente sul mercato, senza vendita nei negozi, non avremmo potuto avere queste reazioni". Conosciute le reazioni dei clienti, la dirigenza della fabbrica di Izvin ha deciso di modificare la ricetta originale italiana della mozzarella. "Abbiamo notato che nelle pizzerie di Timisoara il formaggio viene sminuzzato nel tritacarne. In Italia non si fa così. Qui, in Romania, è questo il procedimento, abbiamo dovuto fare una variante speciale di formaggio, più duro del normale".

Oltre ai formaggi che distribuisce in varie città del paese, per il mercato interno il caseificio produce pure panna montata.

Il direttore Bassi, dice che uno dei grossi problemi che ha dovuto fronteggiare è stata la mentalità dei fornitori romeni di latte. Egli dice che ha dovuto spiegare loro perchè è importante rispettare le condizioni di igiene e qualità del latte e indurli ad abbandonare il principio “va bene lo stesso”. “Per calibrare i macchinari del caseificio abbiamo importato latte ungherese, perchè molto più pulito di quello che avremmo dovuto comprare dai produttori romeni”, ha spiegato il direttore. In ultimo, il caseificio Izvin è riuscito a farsi una rete di fornitori di latte “pulito”. “Abbiamo sempre nel distretto di Timis, circa 110 fornitori di latte di mucca e di pecora di qualità. Sono pastori, oppure piccoli allevatori. Il maggiore quantitativo lo raccogliamo dalla zona Moravita, Ciacova e Cebza. Di questo latte fabbrichiamo i nostri assortimenti di formaggi che poi esportiamo”.

## LAVORO

*Curierul National, 20.06.2008*

### **600 de euro, salariul unui muncitor străin în România**

Cheltuielile lunare ale unui patron român cu un muncitor calificat din India, China sau Pakistan se ridică la 800 de euro, din care 600 de euro reprezintă salariul brut, iar restul, cazarea și masa, a declarat, pentru NewsIn, președintele Pantronatului Național Român, Florian Costache. Angajatorii români preferă să angajeze muncitori din Africa și din Asia în schimbul celor români, susținând că străinii sunt mult mai calificați pentru meseriile aflate la mare căutare în România - construcții și textile - decât muncitorii din țară.

"Principala problemă cu care se confruntă angajatorii români este lipsa de personal calificat, ceea ce face ca tot mai mulți patroni să apeleze la muncitorii străini din țările africane și în special din India și China", a menționat Costache.

Președintele PNR a adăugat că deficitul pieței forței de muncă din întreaga țară este de 150.000 de muncitori, din care aproape 90% îl reprezintă necesarul de muncitori calificați din construcții. Reprezentanții patronatului sunt nemulțumiți de scăderea cotei de muncitori străini ce pot lucra în România la 10.000 de persoane și spun că legislația încurajează birocrația și corupția din ambasadele României în străinătate, care "blochează accesul străinilor pe piața românească". "Suntem nevoiți să cheltuim foarte mulți bani și să pierdem mult timp pe la ambasade pentru aducerea muncitorilor calificați în România. Există o legislație foarte proastă care încurajează corupția și birocrația din ambasadele românești din țările asiatice. Pentru un singur angajat trebuie întocmite foarte multe acte, care nu se pot legaliza decât la ambasadele din țara de proveniență a angajaților, iar procesul este foarte greoi", a explicat Roxana Prodan, președintele Agenților Economici Acreditati pentru Ocuparea și Plasarea Forței de Muncă - ACORD. Criza forței de muncă în construcții are un impact direct asupra sectorului imobiliar, conducând la o mare presiune asupra firmelor de profil, care nu fac față sau chiar refuză unele lucrări, iar acest lucru duce la întârzieri în construirea ansamblurilor noi, susțin reprezentanții Esop. "Întreprinderile găsesc din ce mai greu lucrători, chiar și printre muncitorii necalificați. Zona cu cel mai mare deficit din acest punct de vedere este cea industrială, însă există mari probleme și în construcții. În 2007, 14.000 de companii au dat faliment, iar anul acesta rata falimentului va crește cu aproximativ 35%, deși România face parte din UE de un an", potrivit Esop.

---

In Romania, le spese mensili di un datore di lavoro per un lavoratore qualificato dell' India, Cina o dal Pakistan arrivano a 800 euro, dai quali 600 rappresentano lo stipendio lordo e il resto l'alloggio, ha dichiarato Florian Costache, il presidente del Patronato Nazionale Romeno.

I datori di lavoro romeni preferiscono assumere persone dell'Africa e dell'Asia invece dei romeni, considerando che gli stranieri sono molto più qualificati per lavorare nei settori delle costruzioni e del tessile. Florian Costache ha dichiarato che il deficit della manodopera al livello del paese è di 150000 lavoratori, dai quali quasi il 90% è rappresentato dal necessario di personale qualificato nelle costruzioni.

## **VITA ASSOCIATIVA**

### ***Assemblea Generale dei Soci di Unimpresa Romania - Territoriale Bucarest***

L'assemblea dei soci della Territoriale di Bucharest si convoca alle ore 18.00 del 2 Luglio 2008 presso l'Hotel Intercontinental, Sala Balada, piano 21°.

Nel corso dell'Assemblea e' prevista l'elezione del consiglio direttivo della nostra territoriale piu' importante per numero di associati e del suo vertice. Approfitteremo di questa opportunita' anche per fare un punto sulle nostre attivita' e per raccogliere da tutti voi preziose indicazioni su come migliorarci.

Il programma della serata prevede:

Parte Privata (solo per le aziende associate)

- 18.00-18.15 Arrivo dei soci
- 18.15-18.20 Apertura dei Lavori
- 18.20-18.45 Presentazione dei Candidati e dei Programmi
- 18.45-19.30 Elezioni e discorso di accettazione

Parte Pubblica

- 19.45-22.30 Cena Sociale

Alla votazione sono invitati a partecipare tutti i rappresentanti delle aziende iscritte a Bucarest e zone di competenza in regola con il pagamento delle quote associative (Brasov, Prahova, Teleorman, Giurgiu, Ilfov, Braila, Buzau, Vrancea, Constanta). In caso di impossibilita' a partecipare, è possibile delegare un'altro associato a rappresentare la propria azienda. Tale delega dovrà pervenire a mezzo fax presso la segreteria della nostra associazione ***entro e non oltre il 1 Luglio 2008***.

Nel corso della cena verranno presentate, a livello di consuntivo primo semestre e di programma per il secondo semestre le attivita' di Unimpresa Servizi e Unimpresa Formazione (M. Rondina, in qualita' di Amministratore Delegato e Direttore Generale), del Patronato (R. Musneci, in qualita' di coordinatore dei gruppi di lavoro), una relazione di Tesoreria (M. Rossetto, neo-eletto Tesoriere Nazionale) e, in conclusione, un messaggio da parte del neo-eletto vertice della territoriale e della Presidenza Nazionale. E' inoltre prevista una presentazione da parte dello sponsor principale a questo evento.